

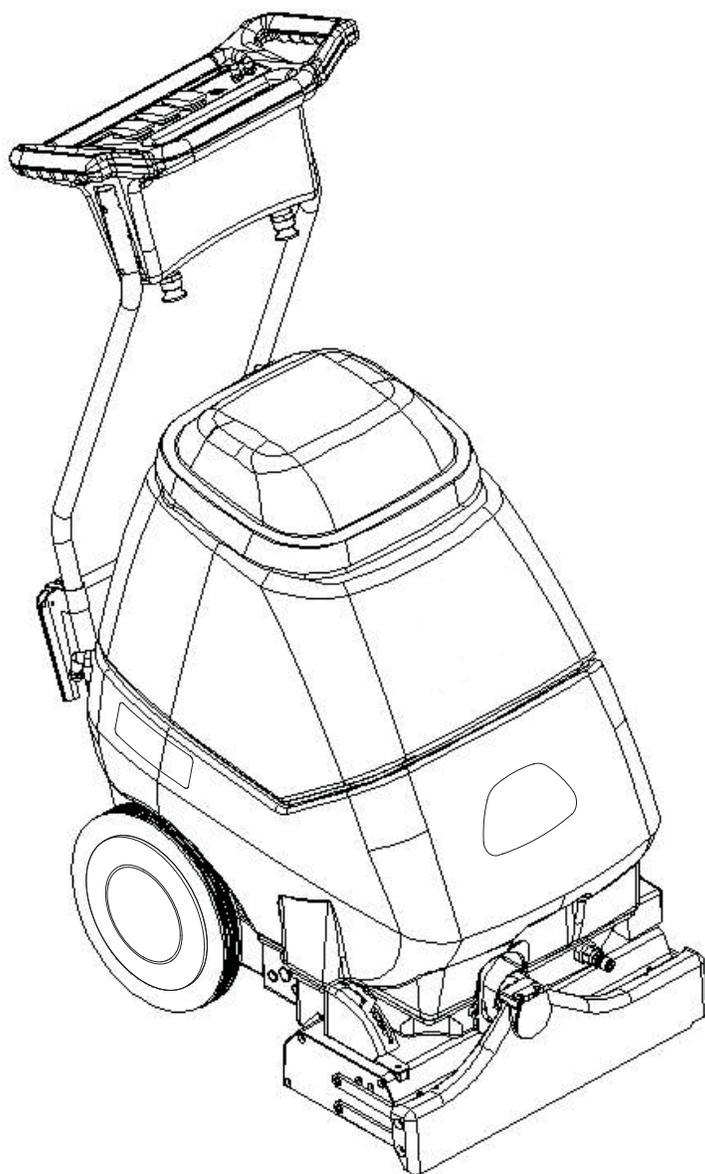
**Admiral**



**Carpet Extractor**

**Instrucciones de  
funcionamiento (SPA)**

**MODEL: ADM8  
1.008-017.0**



From Serial Number (Ref No1\*)  
\*See Serial Number Page in Spare  
Parts List or call manufacturer



Modelo: \_\_\_\_\_  
Fecha de compra: \_\_\_\_\_  
Número De Serie: \_\_\_\_\_  
Distribuidor: \_\_\_\_\_  
Dirección: \_\_\_\_\_  
Número de Teléfono: \_\_\_\_\_  
Representante de ventas: \_\_\_\_\_

### Descripción

This carpet extractor is an electrical powered, portable carpet extractor intended for commercial use. The appliance sprays a cleaning solution onto the carpet agitates the wet carpet, and then extracts the soiled solution back into the unit's recovery tank. The appliance is fitted with a hand tool for cleaning upholstery and stairs.

## Registro de Garantía

Gracias por comprar un producto de Kärcher North America. El registro de la garantía es rápido y fácil. Su registro permitirá que le sirvamos mejor sobre el curso de la vida del producto. Para colocar su producto vaya:

<http://warranty.karcherna.com/>

Para el servicio de atención al cliente llame al:

1-800-444-7654



<b>Registro De Datos De La Máquina</b> .....	<b>2</b>
<b>Índice</b> .....	<b>3</b>
<b>Cómo Utilizar El Manual</b> .....	<b>4</b>

### *Seguridad*

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES	5
NIVEL DE INTENSIDAD DE RIESGO .....	6
Ubicación De Etiquetas De Seguridad .....	7
INSTRUCCIONES PARA CONECTAR EL EQUIPO A TIERRA: .....	8

### *Operaciones*

Especificaciones Técnicas .....	10
Controles .....	12
Componentes .....	13
Llenado De La Máquina Admiral .....	15
Funcionamiento de la máquina .....	17
Procedimiento De Limpieza .....	18
Uso De La Herramienta Accesoría .....	21

### *Mantenimiento*

Programación Del Mantenimiento .....	22
Mantenimiento Periódico .....	23
Mantenimiento Diario / Regular .....	23
Sustitución Del Motor De Aspiración .....	24
Sustitución De La Correa .....	25
Sustitución De La Bomba De La Solución .....	26
Tabla De Resolución De Problemas .....	27
Repuestos Sugeridos .....	28

## Cómo Utilizar El Manual

El manual contiene las siguientes secciones:

- Cómo Utilizar El Manual
- Seguridad
- Operaciones
- Mantenimiento
- Repuestos Sugeridos

La sección CÓMO UTILIZAR EL MANUAL le indica el modo de encontrar información importante para pedir las piezas de recambio correctas.

Las piezas deben ser solicitadas a distribuidores autorizados de Windsor. Al realizar el pedido de piezas, es importante saber el modelo y el número de serie de la máquina. Consulte el cuadro DATOS DE LA MÁQUINA que se completa durante la instalación de la máquina. El cuadro DATOS DE LA MÁQUINA está situado en la parte interior de la cubierta frontal de este manual.

Modelo: \_\_\_\_\_

Fecha de compra: \_\_\_\_\_

Número De Serie: \_\_\_\_\_

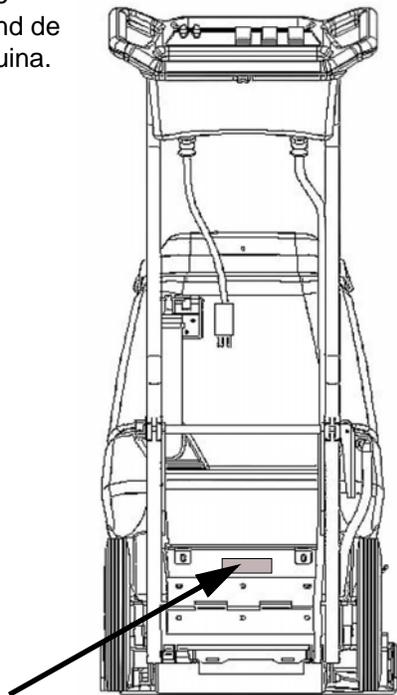
Distribuidor: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Número de Teléfono: \_\_\_\_\_

Representante de ventas: \_\_\_\_\_

El modelo y el número de serie de su máquina está en el fondo back-end de la máquina.



La sección SEGURIDAD contiene información importante acerca de los usos de la máquina que pueden resultar peligrosos o poco seguros. Se identifican los niveles de riesgo que podrían derivar en lesiones personales o daños al producto, o en lesiones graves que den como resultado la muerte.

El objetivo de la sección FUNCIONAMIENTO es familiarizar al operario con el manejo y el funcionamiento de la máquina.

La sección MANTENIMIENTO incluye instrucciones sobre mantenimiento preventivo para mantener la máquina y sus componentes en buenas condiciones de funcionamiento. Están clasificadas en el siguiente orden general:

- Baterías
- Cepillo para fregar
- Escobilla de goma
- Programación del mantenimiento
- Resolución de problemas

*NOTA: Si en la máquina se incluye un juego de servicio u opciones, asegúrese de conservar las INSTRUCCIONES DEL JUEGO que acompañan al mismo. Éste contiene los números de piezas de recambio necesarios para solicitar piezas en el futuro.*

*NOTA: El número situado en la esquina inferior derecha de la tapa, es el número de pieza correspondiente a este manual.*

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Al usar un aparato eléctrico, siempre se deben seguir precauciones básicas, que incluyen las siguientes:  
LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR LA MÁQUINA.  
Esta máquina está diseñada para uso comercial.

**⚠ ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas y lesiones:

Conecte a una **toma adecuadamente puesta a tierra**. Consulte las instrucciones de puesta a tierra.

**No** deje la máquina sin vigilancia. Desenchufe la máquina de la toma de corriente cuando no esté en uso y antes de someterla a mantenimiento o reparaciones.

**Utilice sólo** en interiores. No utilice en el exterior ni exponga a la lluvia.

**No** permita que la máquina se emplee como juguete. Preste **mucho atención** cuando sea utilizada por niños o cerca de ellos.

**Utilice sólo** del modo descrito en este manual. Use sólo los componentes y accesorios recomendados por el fabricante.

**No** use cables de alimentación ni enchufes dañados. Siga todas las instrucciones contenidas en el manual referentes a la puesta a tierra de la máquina. Si la máquina **no funciona adecuadamente**, se ha caído, ha sufrido daños, fue olvidada en el exterior, o ha caído al agua, llévela a un servicio técnico autorizado.

**No** tire de la máquina ni la arrastre utilizando el cable de alimentación, ni use éste como asa, cierre una puerta sobre él, o tire del cable alrededor de bordes cortantes o esquinas.

**No** haga funcionar la máquina sobre el cable. **Mantenga** el cable alejado de superficies calientes.

**No** desenchufe la máquina tirando del cable. Para desenchufar, hágalo sujetando el enchufe de alimentación, no el cable.

**No** manipule el enchufe de alimentación ni la máquina con las manos mojadas.

**No** haga funcionar la máquina con ninguna de sus aberturas bloqueadas. Mantenga las aberturas limpias de residuos que puedan reducir el caudal de aire.

Esta máquina está diseñada únicamente para la limpieza de alfombras.

**No** aspire objetos que estén ardiendo o humeando, como cigarrillos, cerillas o cenizas calientes.

Esta máquina no es adecuada para recoger residuos peligrosos para la salud.

Desconecte todos los controles antes de desenchufar la máquina.

No maneje la máquina cerca de fluidos, polvo o vapores inflamables.

Personal debidamente capacitado debe realizar el mantenimiento y las reparaciones.

Si sale espuma o líquido de la máquina, desconecte inmediatamente.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Los símbolos siguientes se usan a lo largo de la guía del modo indicado en sus descripciones:

### NIVEL DE INTENSIDAD DE RIESGO

Hay tres niveles de intensidad de riesgo, identificados por palabras claves **-ADVERTENCIA** y **PRECAUCIÓN** y **POR SEGURIDAD**. El nivel de intensidad de riesgo está determinado por las siguientes definiciones:

#### **ADVERTENCIA:**

**ADVERTENCIA** - Riesgos o prácticas poco seguras que **PODRÍAN** provocar graves lesiones personales o la muerte.

#### **PRECAUCION:**

**PRECAUCIÓN** - Riesgos o prácticas poco seguras que podrían provocar lesiones menores a las personas o daños en el producto o en la propiedad.

**POR SEGURIDAD:** *Para identificar las acciones que deben seguirse para un manejo seguro del equipo,* informe inmediatamente de los daños en la máquina o de su mal funcionamiento. No utilice la máquina si no está en buenas condiciones de funcionamiento. A continuación hay información que indica algunas condiciones potencialmente peligrosas para el operario o el equipo. Lea esta información con atención. Conozca cuándo pueden darse estas condiciones. Coloque todos los dispositivos de seguridad en la máquina. Por favor, siga los pasos necesarios para instruir a los operarios de la máquina.

#### **POR SEGURIDAD:**

**NO UTILICE LA MÁQUINA:**

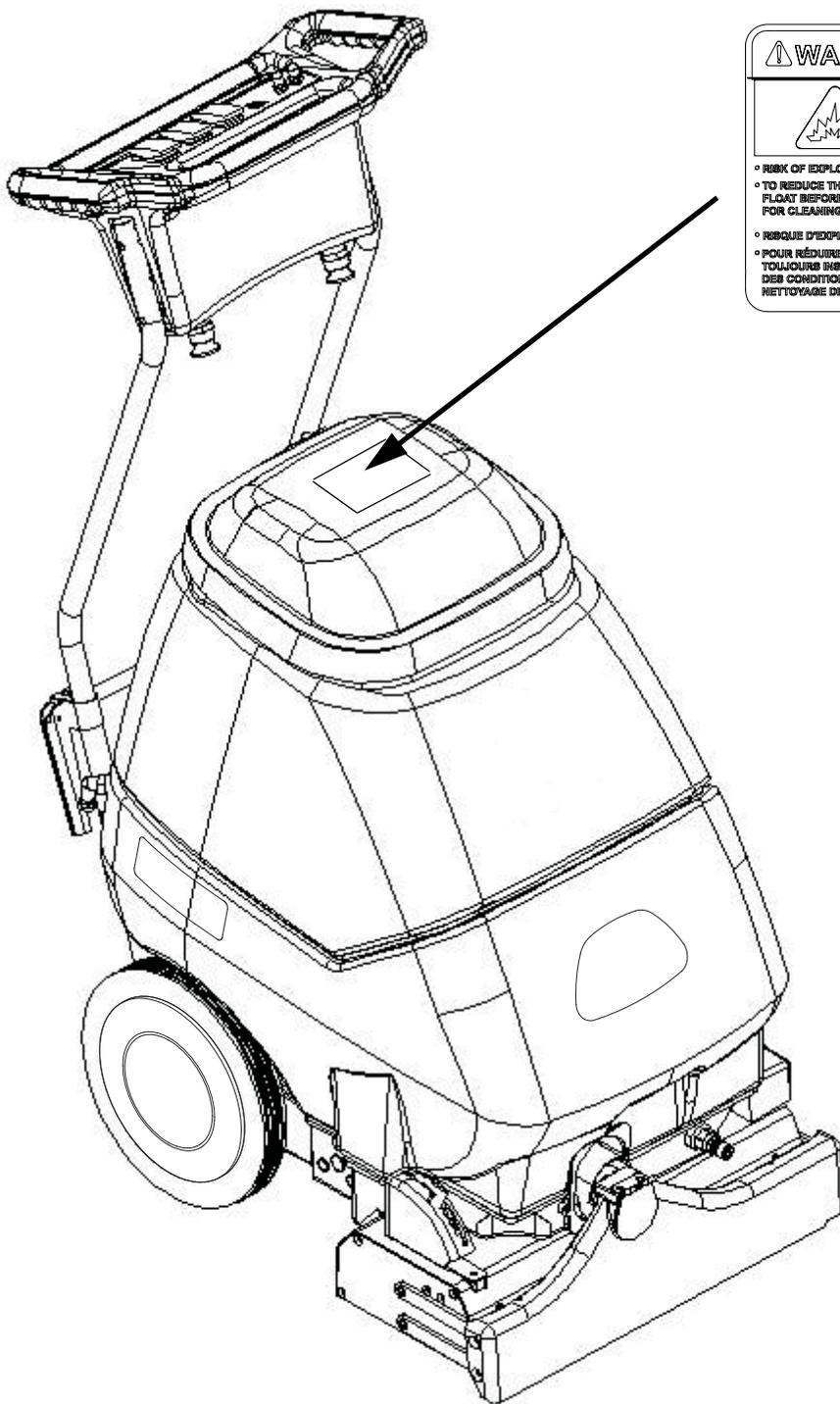
- Si no está instruido y autorizado para ello.
- Si no ha leído y entendido el manual de instrucciones.
- En áreas inflamables o explosivas.
- En áreas en las que pueden caer objetos.

#### **MIENTRAS REPARA LA MÁQUINA:**

**Evite el contacto con las piezas móviles. No lleve puesta ropa amplia (chaquetas, camisas, o mangas) cuando trabaje en la máquina. Use piezas de repuesto aprobadas por el fabricante.**

## Ubicación De Etiquetas De Seguridad

Los dibujos indican la ubicación de las etiquetas de seguridad en la máquina. Si en un momento dado no se pueden leer, reemplácelas con rapidez.



⚠ WARNING – ⚠ AVERTISSEMENT			
			
<ul style="list-style-type: none"> <li>• RISK OF EXPLOSION. DO NOT USE OR PICK UP FLAMMABLE MATERIAL.</li> <li>• TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, USE INDOORS ONLY AND ALWAYS INSTALL FLOAT BEFORE ANY WET PICK-UP OPERATION. USE ONLY DETERGENT INTENDED FOR CLEANING CARPETS.</li> <li>• RISQUE D'EXPLOSION. NE PAS UTILISER OU RAMASSER DES MATIÈRES INFLAMMABLES.</li> <li>• POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION, UTILISER À L'INTÉRIEUR SEULEMENT ET TOUJOURS INSTALLER LE FLOTTEUR AVANT TOUTE OPÉRATION DE RAMASSAGE DANS DES CONDITIONS HUMIDES. UTILISER SEULEMENT DU DÉTERGENT CONÇU POUR LE NETTOYAGE DES TAPIS.</li> </ul>			

Calcomania De Seguridad  
86242230

**ESTE PRODUCTO ES SÓLO PARA USO COMERCIAL:**

**ELÉCTRICO:**

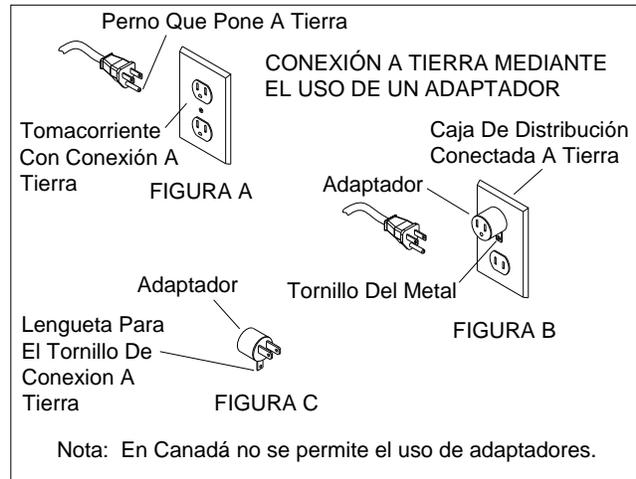
En Estados Unidos, esta máquina funciona con un circuito eléctrico estándar de 15 amperes 115 voltios, 60 hz C.A. El amperaje, nivel de hertz y el voltaje están mencionados en la etiqueta de datos que contiene cada máquina. Si se utilizan voltajes superiores o inferiores a los indicados en la etiqueta de datos se le causará un daño serio a los motores.

**INSTRUCCIONES PARA CONECTAR EL EQUIPO A TIERRA:**

Este aparato debe estar conectado a tierra. En caso de un mal funcionamiento o una avería, la conexión a tierra brinda la posibilidad de una resistencia menor a la corriente eléctrica para reducir el riesgo de descarga eléctrica. Este aparato está equipado con un cable que tiene un conductor con conexión a tierra del equipo y un enchufe con conexión a tierra. El enchufe debe ser insertado dentro de un tomacorriente adecuado que esté debidamente instalado y conectado a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.

Este aparato debe usarse en un circuito de 115 voltios nominales y tiene un enchufe conectado a tierra parecido al de la "Fig. A". Se puede usar un adaptador provisorio parecido al adaptador de la "Fig. C" para conectar este enchufe a un receptáculo de 2 polos como se indica en la "Fig. B", si no se dispone de un tomacorriente con conexión a tierra. El adaptador provisorio sólo debe usarse hasta que un electricista calificado pueda instalar un tomacorriente conectado a tierra (Fig. A). La espiga rígida verde, la argolla o pieza similar que se extiende desde el adaptador debe conectarse a una conexión a tierra permanente como una tapa de la caja de distribución que esté adecuadamente conectada a tierra. Cuando se usa el adaptador, se lo debe sujetar en su sitio mediante un tornillo metálico.

**Puesta A Tierra Adecuada**



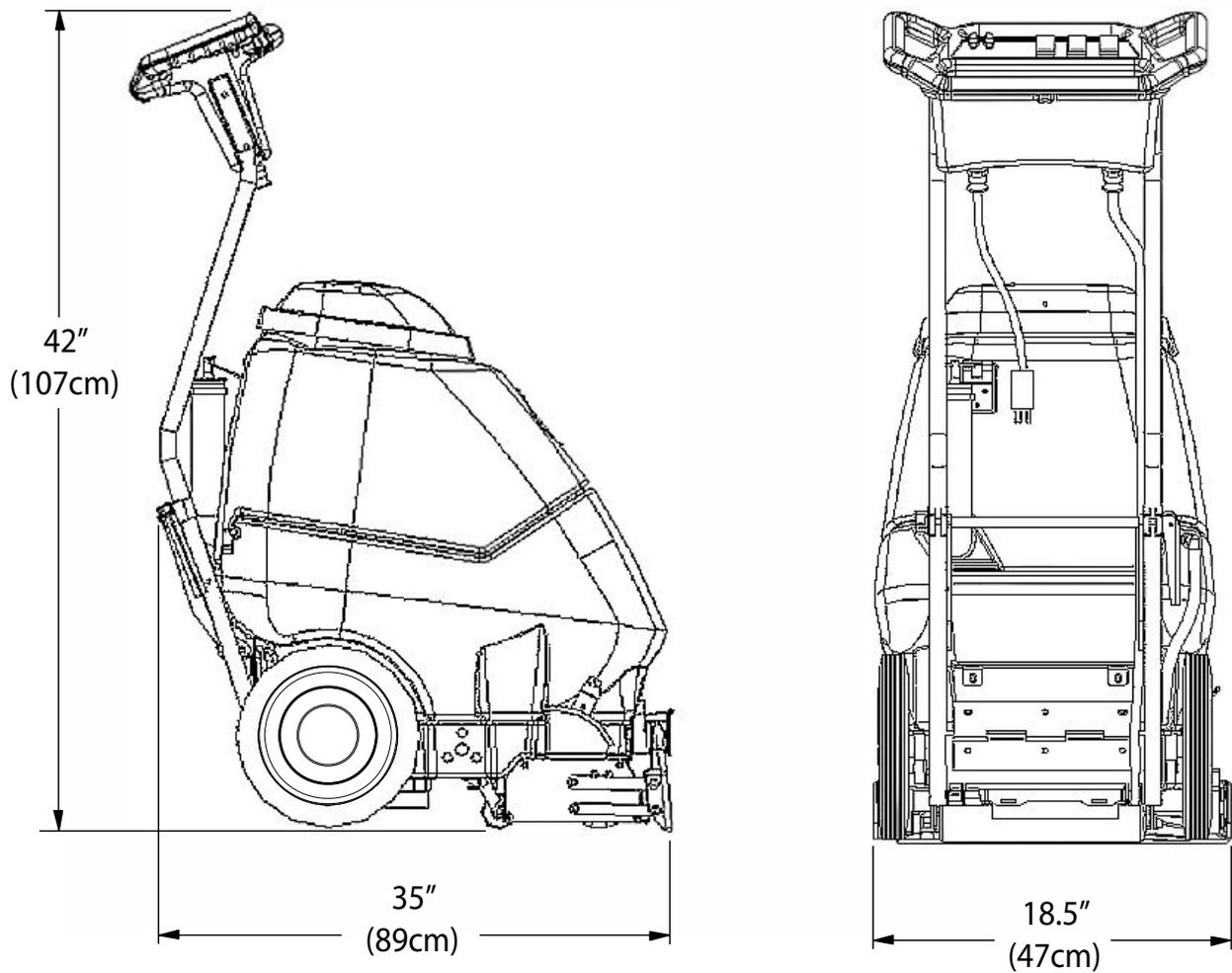
**⚠ ADVERTENCIA:**

**Una conexión inadecuada del conductor con conexión a tierra del equipo puede tener como resultado un riesgo de descarga eléctrica. Si tiene alguna duda acerca de si el tomacorriente está debidamente conectado a tierra consulte con un electricista o técnico calificado. No modifique el enchufe provisto con el aparato- si no cabe en el tomacorriente-indíquelo a un electricista calificado que le instale un tomacorriente adecuado.**

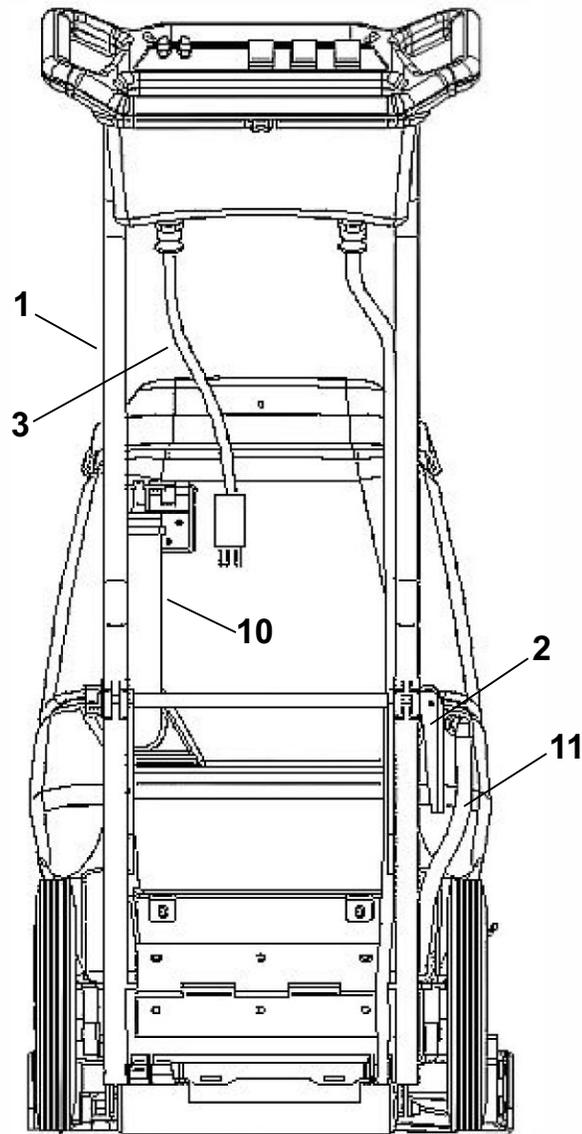
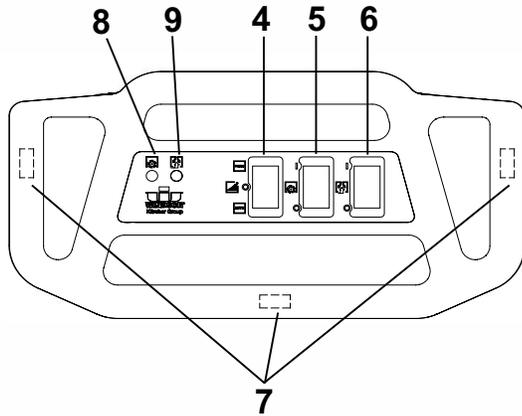


### Especificaciones Técnicas

ITEM	DIMENSION / CAPACITY
Height	42" (107 cm)
Length	35" (89 cm)
Width	18.5" (47 cm)
Weight	92 lbs (42 kg)
Wheels	(2) 10" dia. (25 cm) wheels by 2"
Vacuum Shoe	17" (43.18 cm) cast aluminum with spring loaded down pressure
Solution Spray	2 quick change jets
Power Cable	50' (12.7 m) (14 gauge)
Electrical	115V, 15 A, 60 Hz
Electric Vacuum Motor	(1) - 3 stage, 1 hp, 99 cfm (2.80 cubic meters/min.) Waterlift - 117" (297 cm)
Brush	(1) 15" (38.1 cm)
Brush Speed	1000 rpm
Solution Pump	100 PSI, Diaphragm style, Internal bypass
Solution Capacity	8 gallons (30.3 ltr)
Recovery Capacity	8 gallons (30.3 ltr)

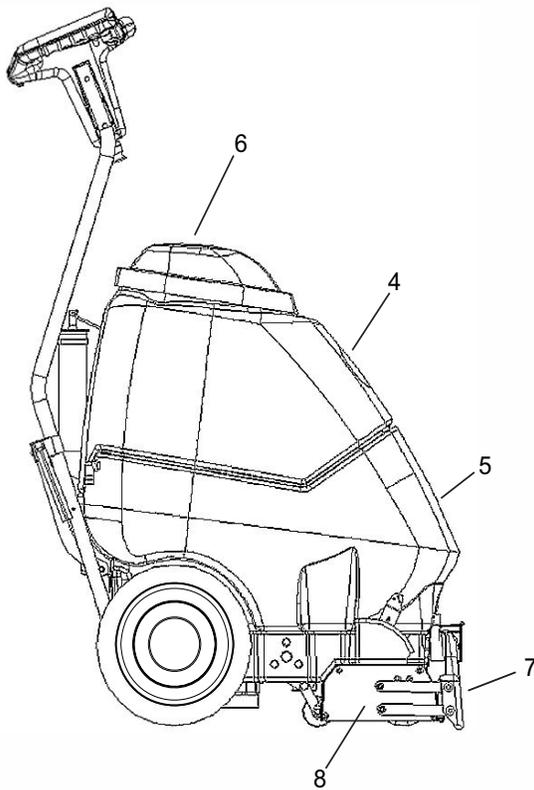
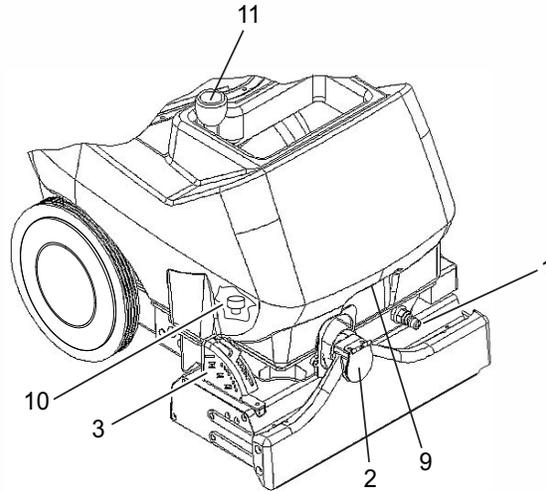
**⚠ PRECAUCION:**

Cet appareil n'est pas prévu à l'usage des personnes (enfants y compris) avec des possibilités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou le manque d'expérience et de connaissance, à moins qu'ils aient été donnés la surveillance ou l'instruction au sujet de l'utilisation de l'appareil par une personne chargée de leur sûreté. Des enfants devraient être dirigés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



## Controles

1. **Manija principal.** Se usa para tirar de la máquina y maniobrarla.
2. **Ajuste de la manija.** Se usa para ajustar la altura de la manija.
3. **Cable de alimentación.**
4. **Interruptor de solución.** Encienda la bomba. La posición continua (abajo) activa la electroválvula para dispensar solución al piso a través de las boquillas. La posición intermitente (arriba) requiere que el operador oprima 1 de los 3 interruptores de disparo para dispensar la solución. La posición central está apagada.
5. **Interruptor del motor de los cepillos.** Enciende el motor del cepillo.
6. **Enciende el motor de vacío.** Gira el motor de vacío.
7. **Interruptores de disparo.** Activa la electroválvula para dispensar solución al piso a través de las boquillas cuando el interruptor de solución está en la posición intermitente.
8. **Disyuntor del motor de los cepillos.** Disyuntor de 6 amperes que protege el motor del cepillo.
9. **Disyuntor del motor de aspiración.** Disyuntor de 15 amperes que protege el motor de aspiración.
10. **Manguera de descarga de la recogida.** Facilita el drenaje de la solución de limpieza que está sucia.
11. **Manguera de descarga de la solución.** Facilita el drenaje de la solución de limpieza excedente del depósito de solución.

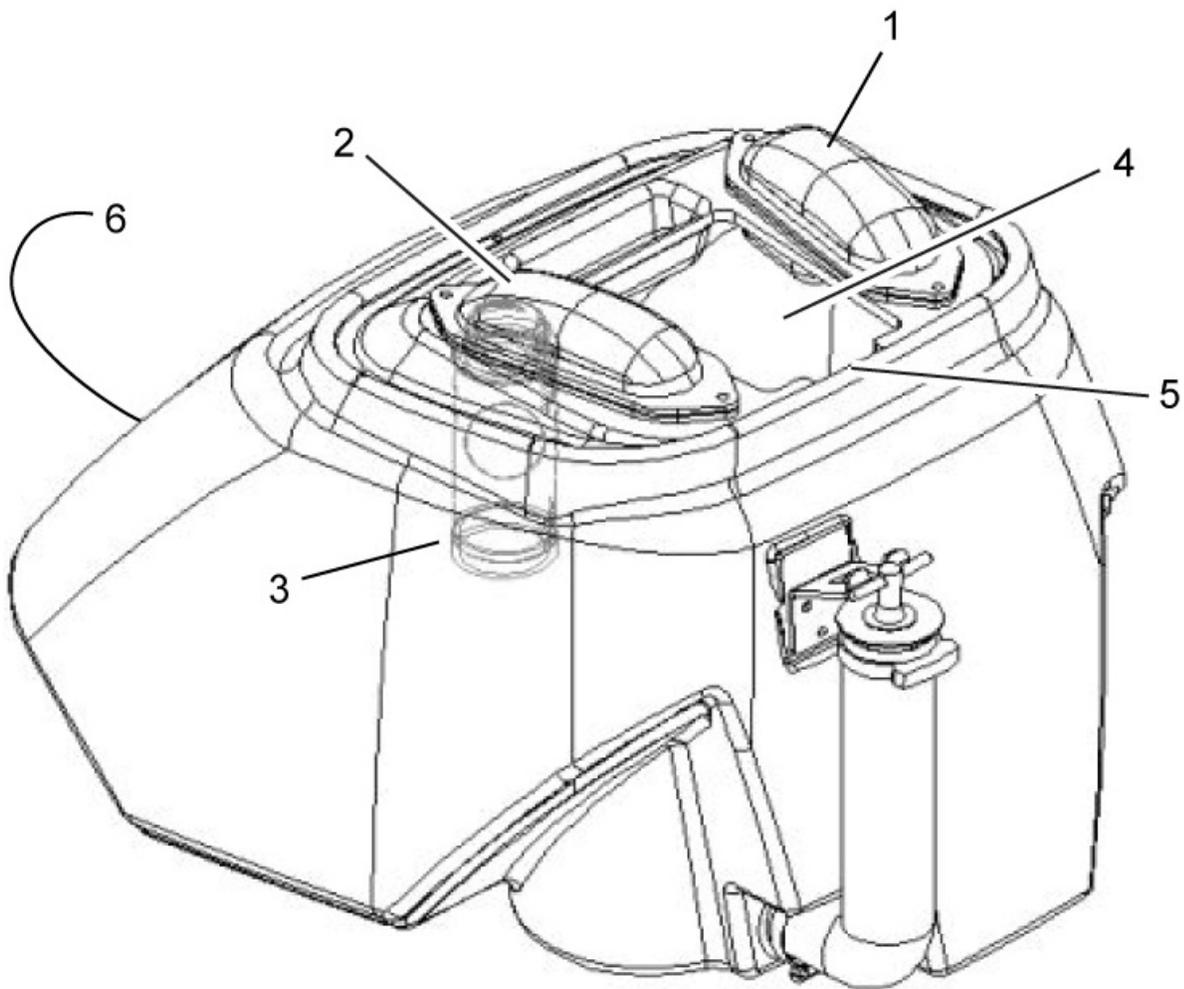


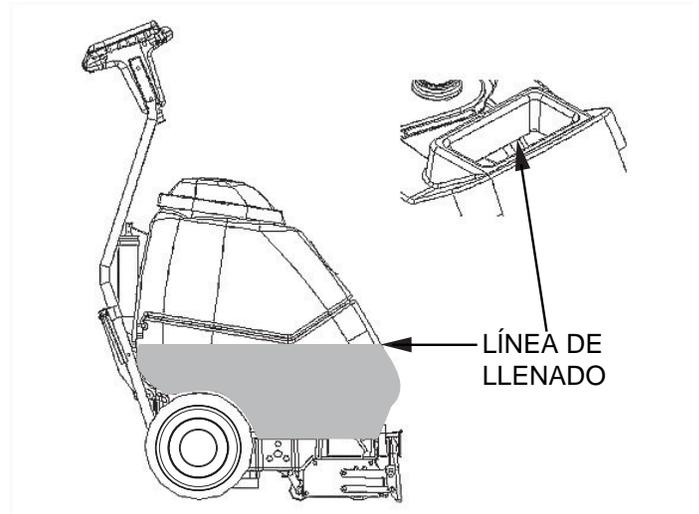
## Componentes

1. **Enganche para herramienta accesoria de la solución.** Se utiliza para diferentes herramientas de limpieza auxiliares.
2. **Puerta de la manguera de aspiración.** Se utiliza para conectar las mangueras de aspiración de diferentes herramientas de limpieza auxiliares de 1 pulgada y media.
3. **Ajuste de la altura de los cepillos.** Se usa para regular la altura de los cepillos desde la posición de almacenamiento hasta las diferentes alturas de las alfombras.
4. **Depósito de recogida.** Se usa para recoger la solución de limpieza que está sucia.
5. **Depósito para la solución.** Se usa para conservar la solución de limpieza.
6. **Cubierta metálica del depósito de recogida.**
7. **Zapata de la aspiradora.**
8. **Alojamiento de los cepillos.**
9. **Manija de elevación delantera.**
10. **Filtro de la solución de limpieza.**
11. **Manguera de llenado del depósito para la solución.**

**Componentes**

1. Tapa de entrada de la solución.
2. Tapa de entrada de la aspiración.
3. Desconexión por boya.
4. Abertura de limpieza.
5. Tubo de descarga vertedor.
6. Manija de elevación.





### Llenado De La Máquina Admiral

*NOTA: Utilice un balde limpio de agua para llenar el tanque para la solución.*

#### **⚠ PRECAUCIÓN:**

No introduzca en el depósito para la solución desespumantes, disolventes, quitamanchas o ni productos químicos previamente pulverizados.

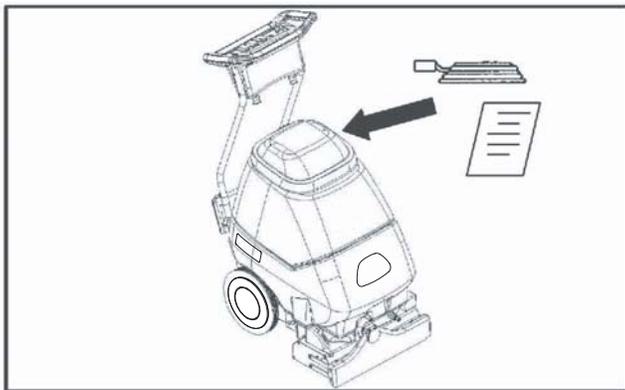
No permita que se derrame agua hacia el interior de la entrada del motor de aspiración. Seque los derrames de la parte superior del depósito para la solución antes de volver a colocar el depósito de recogida.

Productos Químicos Adecuados	Productos Químicos Incompatibles
Álcalis	Aldehídos
Detergentes	Hidrocarburos aromáticos
Hidróxidos	SP Butilos
Jabones	Tetracloruro de carbono
Vinagre	Clorox*
	Lejías cloradas
	Hidrocarburos clorados
	Lysol*
	Metiletilcetona (MEK)
	Perclorotileno (perc)
	Fenólicos
	Triclorotileno
	D-Limonene

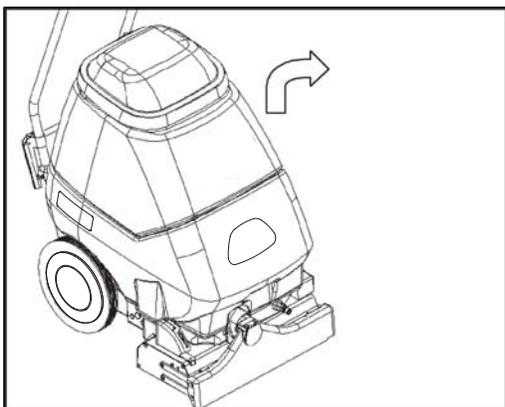
\* Marca Comercial Del Producto Nombres

### Filling the Admiral - continued

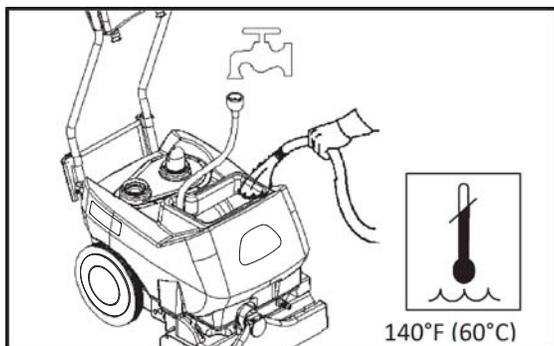
1. Extraiga el cable de alimentación y el material de lectura del depósito de recogida.



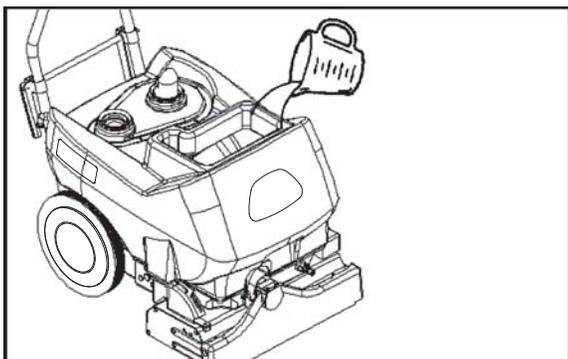
2. Retire el depósito de recogida.



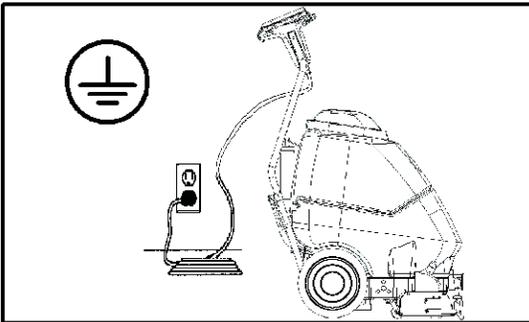
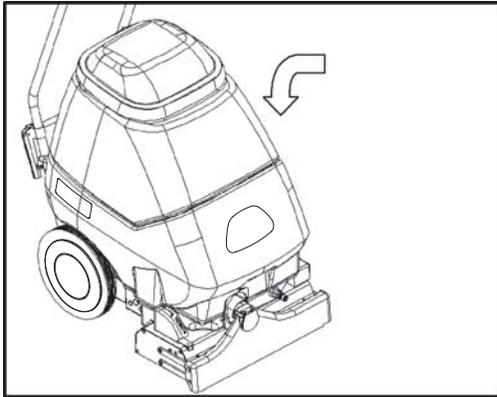
3. Llene el depósito de disolución con 8 galones (30.3 ltr.) de agua que es no más de 140°F/60°C.



4. Añadir 8-16 oz. (237ml-473ml) de productos químicos de limpieza.



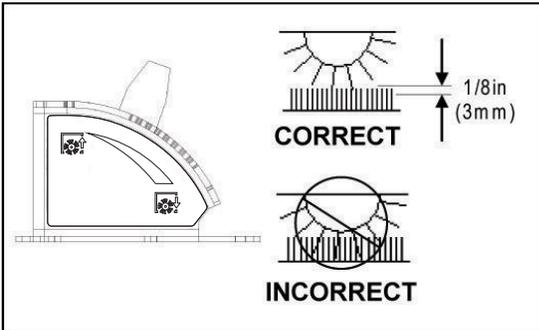
5. Vuelva a colocar el depósito de recogida.



### Funcionamiento de la máquina

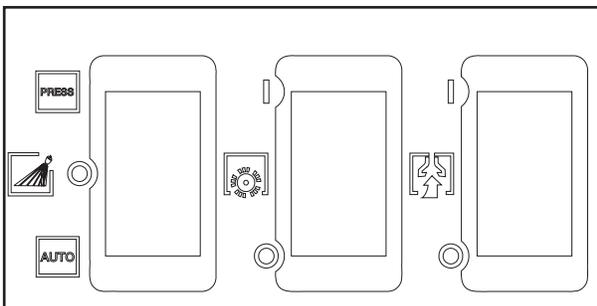
1. Enchufe el cable en el tomacorriente con conexión a tierra.

*NOTA: Asegúrese de que la cubierta quede apoyada sobre el depósito de recogida y que la desconexión por boya esté instalada correctamente.*

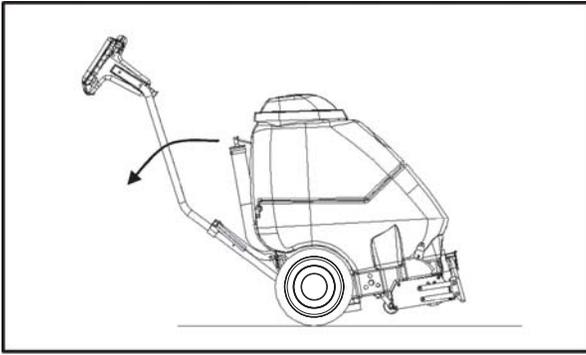


2. Ajuste el cepillo de acuerdo el ajuste adecuado.

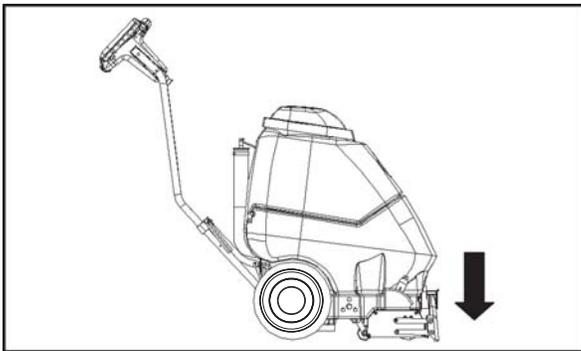
*NOTA: Para un buen funcionamiento del cepillo debe pasarlo ligeramente por la alfombra. Si se acciona el disyuntor, levante el cepillo para evitar que se dañen el motor o la alfombra.*



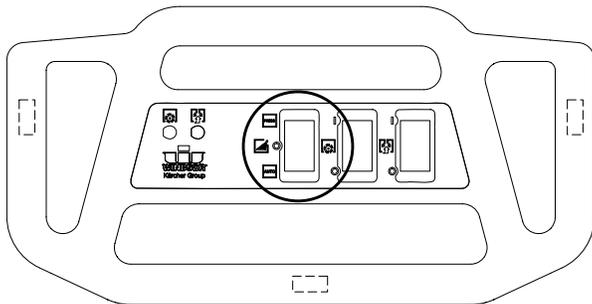
3. Encienda los interruptores del cepillo y el motor de aspiración ("Encendido"="I"). Encienda el interruptor de la solución para un rociado continuo o ajuste el interruptor en intermitente para permitir el uso de los interruptores de disparo.



4. Ajuste la manija en una posición cómoda de funcionamiento. Incline la máquina hacia atrás mediante la manija principal para mover la máquina hasta el punto de inicio.



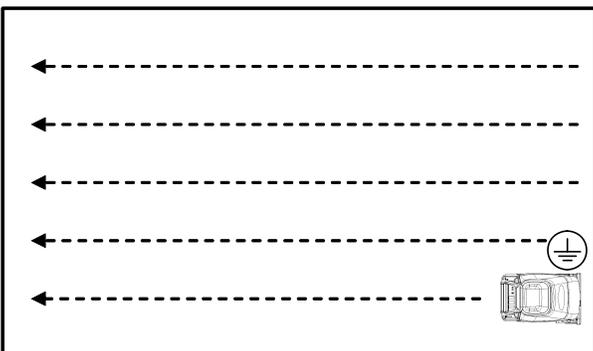
5. Baje la máquina al piso.

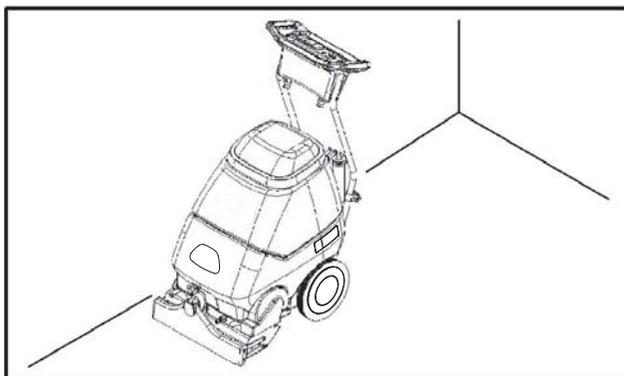
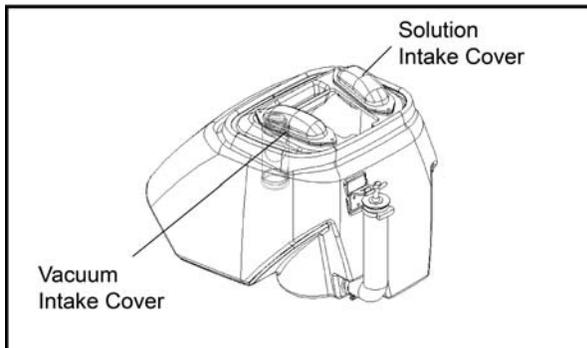
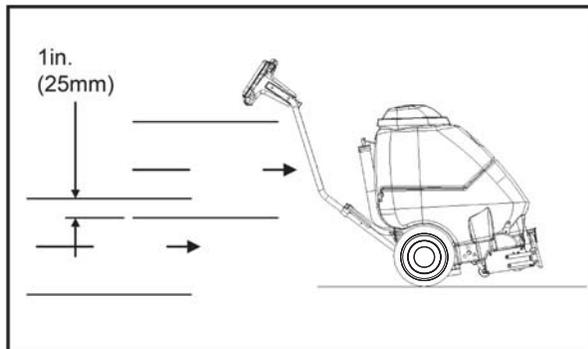
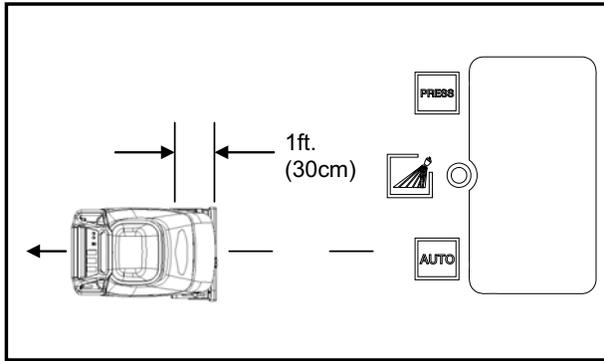


6. Seleccione el ajuste continuo para iniciar el rociado de solución o selección el ajuste intermitente para habilitar el uso de los interruptores de disparo para el inicio del rociado de la solución. El ajuste intermitente requiere que el operador mantenga uno de los tres interruptores de disparo en la posición "on (encendido)" con los dedos y normalmente se usa en áreas pequeñas en las que se realizan pasadas de limpieza cortas. El ajuste continuo le permite al operador ajustar el interruptor en la posición "on (encendido)" con un toque y normalmente se usa en áreas grandes en las que se realizan pasadas de limpieza largas.

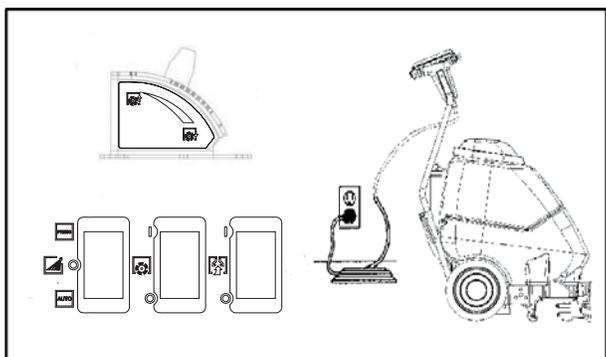
## Procedimiento De Limpieza

1. Comience por la pared que está más cerca del tomacorriente. Tire derecho hacia atrás sin empujar hacia abajo la manija.

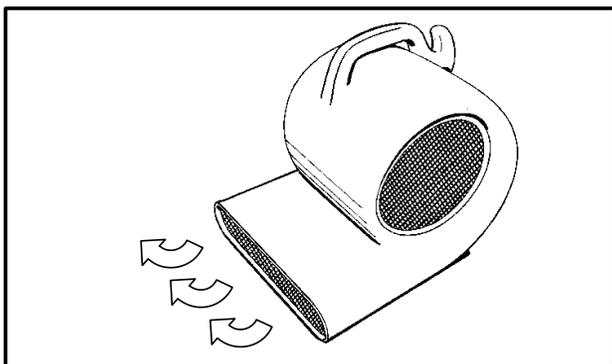




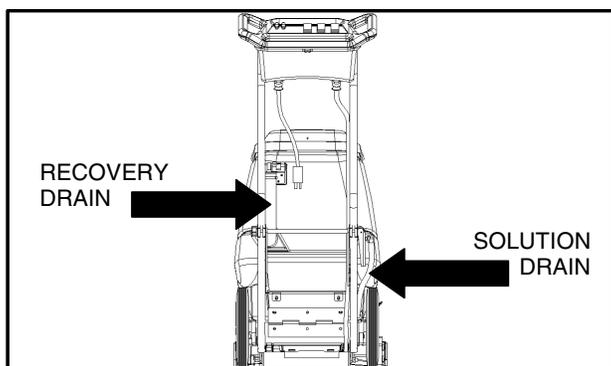
2. Suelte los interruptores de disparo intermitentes o apague el ajuste continuo del interruptor de la solución aproximadamente 1 pie antes de terminar la pasada de limpieza.
  
3. Empuje la manija hacia abajo para elevar la zapata de la aspiradora y el cepillo antes de cambiar a la pasada de limpieza siguiente. Superponga el área de contacto del cepillo aproximadamente 1 pulgada.
  
4. Durante el funcionamiento, observe lo siguiente: La máquina Admiral está equipada con cubiertas interiores transparentes para facilitar que el operador vea la solución sucia y el caudal de aire de la aspiradora. Durante el funcionamiento, observe la tapa de entrada de la aspiración. Si ingresan grandes cantidades de agua o espuma en el sistema de aspiración se dañará el motor de aspiración. Si nota cualquiera de estas situaciones, **apague la máquina de inmediato**. Vacíe el depósito de recogida y/o añada desespumante al depósito de recogida.
  
5. Use el costado derecho de la máquina para limpiar contra las paredes.



1. Después de la limpieza, apague todos los controles, regrese el cepillo a la posición de almacenamiento y desenchufe con cuidado la máquina.

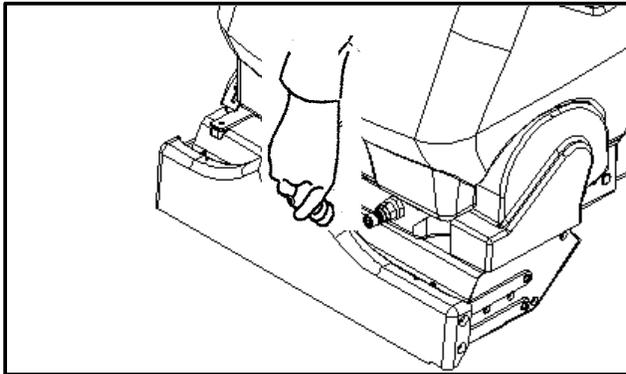


2. Para un secado rápido, use un ventilador Windblower.



3. Vacíe el depósito de recogida soltando la manguera de descarga. Use una manguera con agua fría para limpiar el depósito de recogida. Drene también el depósito para la solución después de cada uso.

## Uso De La Herramienta Accesorio



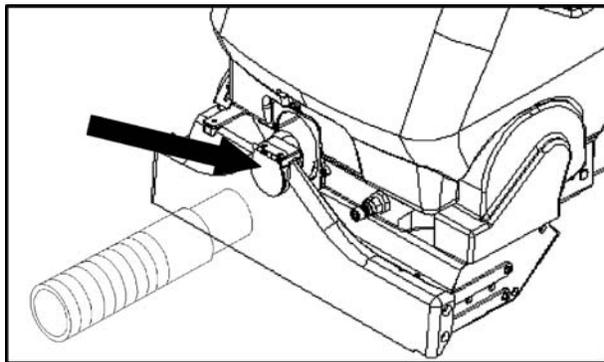
Use únicamente una de las siguientes herramientas accesorias aceptables.

HT – 86000610 N.º de PRV 89227

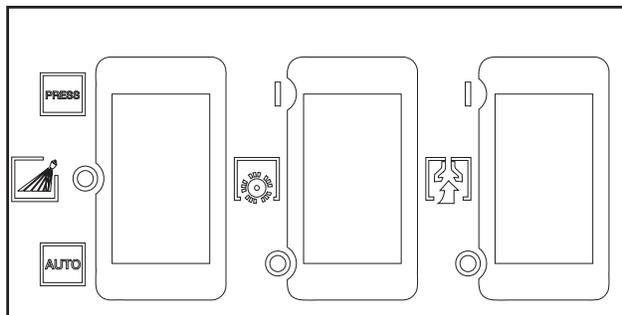
DDH – 86000060 N.º de PRV 89226

DH – 86031540 N.º de 39504

1. Empuje hacia atrás el collarín e inserte sobre el accesorio montado en la máquina, luego suelte el collarín para que se trabaje en su lugar.

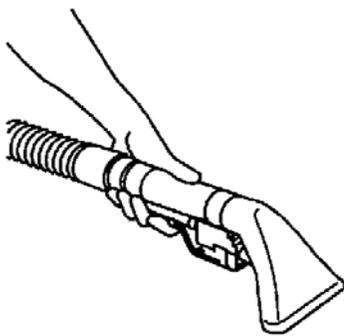


2. Eleve la puerta en el frente de la zapata de las aspiradora e inserte el manguito de la manguera de 1 pulgada y media en el orificio.



3. Encienda el interruptor del motor de la aspiradora y coloque el interruptor de la solución en la posición intermitente.

*NOTA: Compruebe que el interruptor de los cepillos estén en la posición apagado y que el cepillo estén en la posición de almacenamiento.*



4. Apriete la manija de la herramienta accesorio para comenzar la limpieza.

**Programación Del Mantenimiento**

MANTENIMIENTO	DAILY	DIARIO	TRIMESTRAL
Verifique si el cable de alimentación de la máquina está dañado	*		
Verifique si la cubierta metálica y la junta del depósito de recogida están dañadas o no están limpias	*		
Verifique el cepillo: debe estar limpio sin pelusas ni hilos	*		
Inspeccione la zapata de la aspiradora para determinar si está obstruida; retire las fibras con una percha, etc.	*		
Verifique si las mangueras están desgastadas, bloqueadas o dañadas	*		
Verifique si las asas, interruptores y botones están dañados	*		
Verifique el filtro de entrada del motor de vacío y limpie	*		
Haga circular 3,8 l. de agua (1 gal.) por el sistema	*		
Limpie el depósito de recogida y verifique la válvula esférica para asegurarse que se mueve libremente	*		
Limpie el depósito para la solución y retire y limpie la criba de entrada del vacío	*		
Limpie el exterior de todos los depósitos y compruebe si están dañados	*		
Haga funcionar el motor de vacío al menos un minuto para permitir que se seque	*		
Almacene con la cubierta metálica retirada del depósito para permitir que éste se seque	*		
Verifique si los cojinetes hacen ruido		*	
Verifique si las juntas están dañadas y tienen fugas		*	
Verifique si la criba de entrada de vacío está dañada; cambie si es necesario		*	
Verifique la presión de la bomba; observe el patrón de pulverización y verifique con un medidor si es necesario		*	
Verifique y limpie la criba de la solución		*	
Verifique las correas para determinar si están desgastadas y reemplácelas si es necesario		*	
Verifique el cepillo para determinar si está desgastado, compruebe que las cerdas no estén dañadas		*	
Verifique si los cables están deshilachados		*	
Verifique la barra de pulverización (distribuidor) para determinar si está dañada; reemplácela si está rota o doblada		*	
Verifique el estado de la zapata de la aspiradora y el bastidor para determinar si están dañados		*	
Verifique el rendimiento general de la máquina		*	
Verifique las escobillas de carbón del motor			*

## Mantenimiento Periódico

Dos veces por mes, haga circular una solución de vinagre blanco (un cuarto de vinagre en dos galones de agua) o una solución anti-oscuramiento (mezclada tal como se indica) a través del extractor. Esto evitará que se acumulen residuos alcalinos en el sistema. Si las boquillas aspersoras se atascan, retire las puntas, lávelas a fondo, y séquelas mediante aire.

*NOTA: No utilice clavijas, cables, etc para limpiar las boquillas ya que los mismos podrían destruir el diseño del pulverizador.*

Inspeccione periódicamente todas las mangueras, cables eléctricos y conexiones de su máquina. Las mangueras deshilachadas o agrietadas deben repararse o sustituirse para eliminar las pérdidas de presión del vacío o de la solución. Si el aislamiento del cable está roto o deshilachado, repárelo o cámbielo de inmediato. No se arriesgue a la posibilidad de un incendio o una descarga eléctrica.

## Mantenimiento Diario / Regular

Antes de realizar algún ajuste o reparación en la máquina, desconecte el cable de alimentación de la fuente de energía.

1. Vacíe la solución limpiadora sin usar del depósito para la solución.
2. Inspeccione y limpie la criba del filtro en el depósito para la solución.
3. Lave el sistema de bombeo con 4 ó 7 litros de agua caliente limpia.
4. Tras cada uso, enjuague el depósito con agua limpia. Inspeccione periódicamente el depósito de recogida y descontamine si es necesario, utilizando un Virucida de uso hospitalario o una solución blanqueadora y agua de 1-10. Deshágase del agua sucia de una manera adecuada.
5. Verifique si hay pelusas o residuos alrededor de la zapata de la aspiradora y elimínelos.
6. Verifique que las boquillas aspersoras cuentan con el patrón de pulverización completo.
7. Elimine la acumulación de pelusas o suciedad del cepillo y el alojamiento.

*NOTA: Extracción del cepillo.*

- a. Para extraer el cepillo, tómelo y tire de él hacia afuera del extremo contrario a la correa de transmisión (a la derecha del operador). Extraiga el otro extremo del accionador del cepillo.

- b. Para instalar el cepillo, debe alinear las ranuras del núcleo del cepillo con el pasador del accionador del costado de la correa de transmisión (a la izquierda del operador) y empujar el cepillo sobre el accionador. Luego presione el extremo del cojinete (extremo opuesto) del cepillo dentro de la presilla de retención.
8. Verifique la criba de aire de refrigeración (ubicada en el bastidor detrás de la rueda izquierda) para detectar la presencia de pelusas o residuos.
9. Verifique la válvula esférica y desconecte la criba, y limpie según sea necesario.

*NOTA: Almacene siempre la máquina con el cepillo en la posición "Store (almacenar)".*

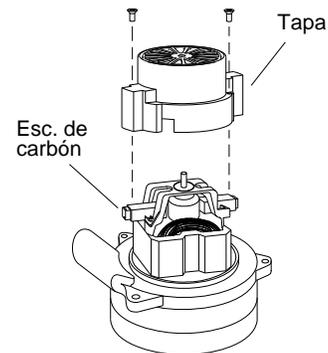
## Sustitución Del Motor De Aspiración

### **⚠ ADVERTENCIA:**

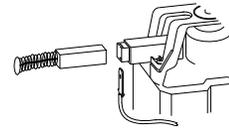
Only qualified maintenance personnel are to perform the following repairs.

1. Apague todos los interruptores y desenchufe la máquina.
2. Retire el depósito de recogida.
3. Retire los dos (2) tornillos que sujetan el depósito para la solución al bastidor e incline el depósito hacia atrás para dejar a la vista el interior del bastidor.
4. Ubique los cables del motor de aspiración y desconéctelos del conector. Cierre el depósito para la solución.
5. Retire los seis (6) tornillos que sujetan la tapa del motor de aspiración (n.º de producto 27809) al depósito para la solución.
6. Retire el motor de aspiración.
7. Invierta el proceso para instalar el motor de aspiración.

## SUSTITUCIÓN DE ESCOBILLA DE CARBÓN DEL MOTOR DE ASPIRACIÓN

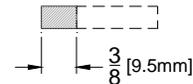


Si el conmutador del rotor no es concéntrico, o está muy picado o estriado, el motor debe sustituirse o ser enviado a un servicio técnico autorizado para recuperar el funcionamiento de la aspiradora.



### **Importante:**

Las escobillas se desgastan más deprisa cuando se reduce su longitud, por aumento del calor. El muelle dentro del alojamiento de las escobillas puede dañar el motor si éstas se gastan por completo.



Compruebe la longitud de las escobillas de carbón periódicamente. Sustitúyalas cuando la longitud de alguna de ellas sea menor de 9.5 mm. (3/8").

## Sustitución De La Correa

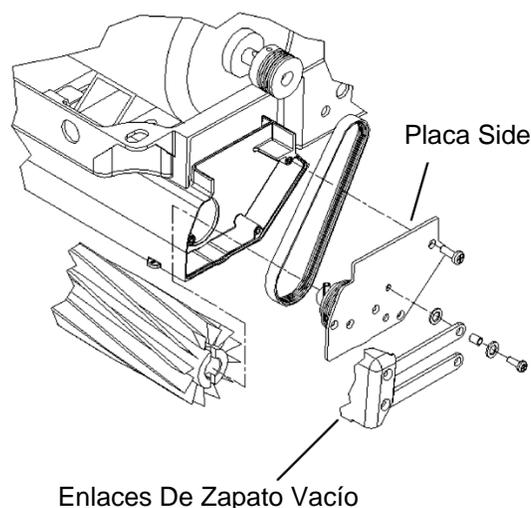
### **⚠ ADVERTENCIA:**

Sólo el personal de mantenimiento calificado puede realizar las siguientes reparaciones.

1. Apague todos los interruptores y desenchufe la máquina.
2. Retire el depósito de recogida y el cepillo.
3. Retire los dos (2) tornillos que sujetan el depósito para la solución al bastidor e incline el depósito hacia atrás para dejar a la vista el interior del bastidor.
4. Afloje los cuatro (4) tornillos que sujetan el motor del cepillo en su sitio y deslice el motor hacia adelante para aflojar la tensión de la correa.
5. Retire los dos (2) tornillos que sujetan las articulaciones de la zapata de la aspiradora (n.º de producto 05016) al alojamiento del cepillo.
6. Retire los tres (3) tornillos que sujetan la placa lateral (n.º de producto 62759) al alojamiento del cepillo para retirar la correa.

*NOTA: Todos los componentes que están relacionados con el accionamiento del cepillo saldrán con la placa lateral.*

7. Realice el proceso a la inversa para instalar la correa.

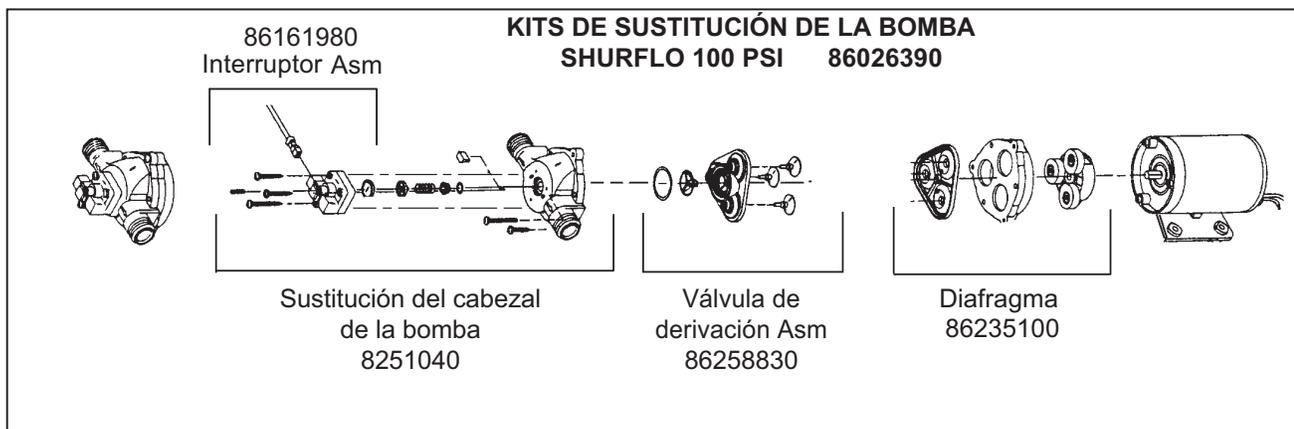


## Sustitución De La Bomba De La Solución

### **⚠ ADVERTENCIA:**

Sólo el personal de mantenimiento calificado puede realizar las siguientes reparaciones.

1. Apague todos los interruptores y desenchufe la máquina.
2. Retire el depósito de recogida.
3. Retire los dos (2) tornillos que sujetan el depósito para la solución al bastidor e incline el depósito hacia atrás para dejar a la vista el interior del bastidor.
4. Retirar las mangueras de la solución de los conectores de la bomba.
5. Retire los dos (2) tornillos que sujetan la bomba al bastidor.
6. Realice el proceso a la inversa para instalar la bomba.



**Tabla De Resolución De Problemas**

<b>PROBLEMA</b>	<b>CAUSA</b>	<b>SOLUCIÓN</b>
No hay energía, nada funciona	¿El cable está enchufado?	Enchufe el cable.
	Se dispara el disyuntor del edificio.	Restaure el disyuntor.
	Interruptor defectuoso.	Llame al servicio de asistencia técnica.
	Cable de alimentación o cable flexible de conexión defectuoso.	Llame al servicio de asistencia técnica.
El motor de aspiración no funciona	Disyuntor de aspiración disparado.	Restaure el disyuntor.
	Interruptor de aspiración principal defectuoso.	Llame al servicio de asistencia técnica.
	Cables sueltos.	Llame al servicio de asistencia técnica.
	Motor de aspiración defectuoso.	Llame al servicio de asistencia técnica.
	Escobillas de carbón desgastadas.	Consulte "Sustitución del cepillo" en la sección mantenimiento.
El motor de aspiración funciona pero la succión es insuficiente	Hay residuos alojados en la zapata de la aspiradora.	Retire los residuos de la zapata de la aspiradora.
	La junta de la cubierta está defectuosa o falta.	Reemplácela si es necesario.
	La manguera de aspiración está agrietada o el manguito de la manguera está flojo.	Reemplácela o repárela según sea necesario.
	Depósito de recogida lleno / boya trabada de manera que queda arriba.	Apague el motor de vacío. Drene y enjuague el depósito de recogida.
Caudal de agua insuficiente o inexistente (la alfombra es veteada)	Interruptor principal de la bomba apagado.	Enciéndalo.
	Boquillas obstruidas o faltantes.	Limpie usando una solución de agua/vinagre o sustitúyalas.
	Filtro de la solución obstruido.	Drene el depósito para la solución y limpie el filtro de la solución.
	Solenoides defectuosos.	Llame al servicio de asistencia técnica.
El cepillo no gira	El cepillo está apagado.	Encienda el interruptor del cepillo.
	Disyuntor del cepillo disparado.	Restaure disyuntor.
	Correa del cepillo rota.	Reemplácela si es necesario.
	Motor de cepillo defectuoso.	Llame al servicio de asistencia técnica.

<b>PART NO.</b>	<b>DESCRIPTION</b>	<b>SERIAL #</b>	<b>NOTES</b>
86001140	BRUSH, ASM, 15 IN		Brush Assembly
86001100	BELT, 180J6 MICRO-V		Brush Assembly
86004570	JET BODY, MINI PROMAX BODY		Pump
86004580	JET, MINI PROMAX 9504		Pump
86003630	FLOAT, SHUT-OFF		Recovery Tank
86003330	DOMES ASM, CLP FAM		Recovery Tank
86007970	STRAINER, 3/8 IN. NPT 60 MESH		Solution Tank
86135320	BRUSH SET, 120V VAC, WINDSOR		Solution Tank

